

DROŠĪBAS DATU LAPA	1. lpp. no 9
	Izdota: 2000. gada 3. janvārī
Tirdzniecības nosaukums: TITĀNA DIOKSĪDS	Pārskatīta: 2018. gada 3. janvārī
	Pārskatītās versijas Nr.: 11

1. Vielas/maisījuma un uzņēmuma identifikācija					
1.1.	<table border="1"> <tr> <td>Produkta identifikators (produkta reģistrācijas numurs):</td> <td>01-2119489379-17-0014 RC 8, RC 813, RC 817, RC 818, RC 82, RC 821, RC 823, RC 827, RC 833, RC 84, RC 843, RC 86, RC 87, RC 893, RC 898, RC E, RC P</td> <td>Identifikācijas Nr.:</td> </tr> </table>	Produkta identifikators (produkta reģistrācijas numurs):	01-2119489379-17-0014 RC 8, RC 813, RC 817, RC 818, RC 82, RC 821, RC 823, RC 827, RC 833, RC 84, RC 843, RC 86, RC 87, RC 893, RC 898, RC E, RC P	Identifikācijas Nr.:	
Produkta identifikators (produkta reģistrācijas numurs):	01-2119489379-17-0014 RC 8, RC 813, RC 817, RC 818, RC 82, RC 821, RC 823, RC 827, RC 833, RC 84, RC 843, RC 86, RC 87, RC 893, RC 898, RC E, RC P	Identifikācijas Nr.:			
1.2.	<table border="1"> <tr> <td>Noteiktā un ieteicamā vielas/maisījuma lietošana:</td> <td>Balts pigments lietošanai krāsās, pārklājumos, plastmasās, papīrā, emaljās, keramikā.</td> </tr> </table>	Noteiktā un ieteicamā vielas/maisījuma lietošana:	Balts pigments lietošanai krāsās, pārklājumos, plastmasās, papīrā, emaljās, keramikā.		
Noteiktā un ieteicamā vielas/maisījuma lietošana:	Balts pigments lietošanai krāsās, pārklājumos, plastmasās, papīrā, emaljās, keramikā.				
1.3.	Informācija par drošības datu lapas piegādātāju (ražotāju, importētāju, vienīgo pārstāvi, turpmāko lietotāju, izplatītāju):				
1.3.1.	<table border="1"> <tr> <td>Piegādātāja nosaukums:</td> <td>CINKARNA CELJE, d.d.</td> <td>PE: Titāna dioksīds</td> </tr> </table>	Piegādātāja nosaukums:	CINKARNA CELJE, d.d.	PE: Titāna dioksīds	
Piegādātāja nosaukums:	CINKARNA CELJE, d.d.	PE: Titāna dioksīds			
1.3.2.	<table border="1"> <tr> <td>Piegādātāja adrese un tālruņa numurs:</td> <td>Kidričeva 26, 3001 Celje - Slovēnija, +386 3 427 60 00</td> </tr> </table>	Piegādātāja adrese un tālruņa numurs:	Kidričeva 26, 3001 Celje - Slovēnija, +386 3 427 60 00		
Piegādātāja adrese un tālruņa numurs:	Kidričeva 26, 3001 Celje - Slovēnija, +386 3 427 60 00				
1.3.3.	<table border="1"> <tr> <td>E-pasts (atbildīgā persona):</td> <td>igor.kolenc@cinkarna.si</td> </tr> </table>	E-pasts (atbildīgā persona):	igor.kolenc@cinkarna.si		
E-pasts (atbildīgā persona):	igor.kolenc@cinkarna.si				
1.4.	<table border="1"> <tr> <td>Tālr. numurs ārkārtas gadījumos:</td> <td>Veselības apdraudējuma gadījumā sazinieties ar ārstu. Papildinformācija ir pieejama: Darba laikā no 7.00 līdz 15.00 +386 3 427 65 77 +386 3 427 60 00</td> </tr> </table>	Tālr. numurs ārkārtas gadījumos:	Veselības apdraudējuma gadījumā sazinieties ar ārstu. Papildinformācija ir pieejama: Darba laikā no 7.00 līdz 15.00 +386 3 427 65 77 +386 3 427 60 00		
Tālr. numurs ārkārtas gadījumos:	Veselības apdraudējuma gadījumā sazinieties ar ārstu. Papildinformācija ir pieejama: Darba laikā no 7.00 līdz 15.00 +386 3 427 65 77 +386 3 427 60 00				
2. Bīstamības identifikācija					
2.1.	<table border="1"> <tr> <td>Vielas/maisījuma klasifikācija: (Regula (EK) Nr. 1272/2008 un direktīva 67/548/EEK vai direktīva 1999/45/EK)</td> <td>Atbilstoši regulai (EK) Nr. 1272/2008 nav klasificēta kā bīstama viela. Neatbilst klasifikācijas kritērijiem atbilstoši direktīvai 67/548/EEK vai direktīvai 1999/45/EK.</td> </tr> </table>	Vielas/maisījuma klasifikācija: (Regula (EK) Nr. 1272/2008 un direktīva 67/548/EEK vai direktīva 1999/45/EK)	Atbilstoši regulai (EK) Nr. 1272/2008 nav klasificēta kā bīstama viela. Neatbilst klasifikācijas kritērijiem atbilstoši direktīvai 67/548/EEK vai direktīvai 1999/45/EK.		
Vielas/maisījuma klasifikācija: (Regula (EK) Nr. 1272/2008 un direktīva 67/548/EEK vai direktīva 1999/45/EK)	Atbilstoši regulai (EK) Nr. 1272/2008 nav klasificēta kā bīstama viela. Neatbilst klasifikācijas kritērijiem atbilstoši direktīvai 67/548/EEK vai direktīvai 1999/45/EK.				
2.2.	<table border="1"> <tr> <td>Etiķetes elementi:</td> <td>Neatbilst EK direktīvas marķējuma kritērijiem.</td> </tr> </table>	Etiķetes elementi:	Neatbilst EK direktīvas marķējuma kritērijiem.		
Etiķetes elementi:	Neatbilst EK direktīvas marķējuma kritērijiem.				
2.3.	<table border="1"> <tr> <td>Bīstamība:</td> <td>Ilgstoša atrašanās putekļu ietekmē var izraisīt deguna, acu, rīkles, plaušu vai ādas kairinājumu.</td> </tr> </table>	Bīstamība:	Ilgstoša atrašanās putekļu ietekmē var izraisīt deguna, acu, rīkles, plaušu vai ādas kairinājumu.		
Bīstamība:	Ilgstoša atrašanās putekļu ietekmē var izraisīt deguna, acu, rīkles, plaušu vai ādas kairinājumu.				
3. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām					
3.1./ 3.2.	Vielas/maisījums				
Ķīmiskais nosaukums	CAS Nr.	REACH	%	Klasifikācija atbilstoši regulai (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)	Klasifikācija atbilstoši 67/548/EEK

Cinkarna Celje, DROŠĪBAS DATU LAPA	2. lpp. no 9
Produkta nosaukums: TITĀNA DIOKSĪDS	

	EK Nr. Indeksa Nr.	Reģistrācijas Nr.	svars/tilp ums/mak s. konc.	Bīstamības apzīmējumi (H)	Bīstamības klase un bīstamības kategorija
Titāna dioksīds	13463-67-7 236-675-5	01-2119489379-17-0014	80–99,5		

4. Pirmās palīdzības pasākumi

4.1.	Pirmās palīdzības pasākumu apraksts	
	leelpojot:	nodrošiniet svaigu gaisu. Ja simptomi nemazinās, vērsieties pie ārsta.
	Saskare ar ādu:	noskalojiet ādu ar ziepēm un ūdeni. Ja nepieciešams, vērsieties pie ārsta.
	Saskares ar acīm/ mikozes gadījumā:	rūpīgi izskalojiet ar lielu ūdens daudzumu. Ja nepieciešams, vērsieties pie ārsta.
	Norijot:	izskalojiet muti ar ūdeni. Ja nepieciešams, vērsieties pie ārsta.
4.2.	Vissvarīgākie simptomi un sekas, akūti un novilcināti:	puteķļi var kairināt elpceļus vai izraisīt klepu.
4.3.	Nepieciešamība pēc tūlītējas medicīniskas palīdzības un īpašas aprūpes:	īpaša aprūpe nav nepieciešama.

5. Ugunsdrošības pasākumi

5.1.	Ugunsdzēsšanas līdzekļi	produkts nav degošs.
	Ieteicamie ugunsdzēsšanas līdzekļi:	izmantojiet visus ugunsdzēsšanas līdzekļus, kas piemēroti vietējās vides vielām.
	Nepiemēroti ugunsdzēsšanas līdzekļi:	nav zināmi.
5.2.	Noteikti riski, ko izraisa viela vai maisījums:	produkts nereaģē, nav viegli uzliesmojošs un degošs.
5.3.	Ieteikumi ugunsdzēsējiem:	papildu aizsardzība nav nepieciešama. Aizsardzība saistībā ar citiem apstākļiem.

6. Netīšas izbēšanas gadījumā veicamie pasākumi

6.1.	Personāla aizsardzība, aizsargaprīkojums un ārkārtas pasākumi	
6.1.1.	Cilvēkiem, kuri nestrādā ārkārtas dienestos:	izvairieties no puteķļu ieelpošanas un saskares ar acīm vai ādu. Ja nepieciešams, izmantojiet aizsargaprīkojumu – aizsargbrilles un cimdus.
6.1.2.	Cilvēkiem, kuri strādā ārkārtas dienestos:	ja nepieciešams, izmantojiet aizsargaprīkojumu – aizsargbrilles un cimdus.
6.2.	Vides aizsardzība	Neieskalojiet virsūdeņos vai notekūdeņos.
6.3.	Savākšanas un tīrīšanas metodes un materiāli	

Cinkarna Celje, DROŠĪBAS DATU LAPA	3. lpp. no 9
Produkta nosaukums: TITĀNA DIOKSĪDS	

6.3.1.	Atbilstoši izbirušā materiāla ierobežošanas veidi (iežogošana, notekcauruļu aizklāšana, ierobežošanas procedūras):	mehāniska savākšana un pārvietošana, neradot putekļus. Mitra produkta dēļ grīda var kļūt slidena.
6.3.2.	Piemērotas tīrīšanas procedūras	
	Neitralizēšanas metodes:	produkts ir neitrāls.
	Atsārņošanas metodes:	nav nepieciešamas.
	Absorbējoši materiāli:	piemēroti visi inertie absorbējošie materiāli.
	Tīrīšanas metodes:	uzmanīgi izmetiet atkritumu tvertnē (13. nodaļa).
	Uzsūkšanas metodes:	ar putekļusūcēju un putekļu daļiņu filtru.
	Ierobežošanai/tīrīšanai nepieciešamais aprīkojums:	pamata aizsargaprīkojums – aizsargbrilles un cimdi.
6.3.3.	Nepiemērotas ierobežošanas vai tīrīšanas metodes:	nav zināmas.
6.4.	Atsauces uz citām sadaļām:	nav nepieciešamas.

7. Rīkošanās un uzglabāšana

7.1.	Drošas rīkošanās piesardzības pasākumi	
7.1.1.	Ieteikumos jāparedz:	putekļu ieelpošanas novēršana.
	Droša rīkošanās ar vielu vai maisījumu:	izmantojiet pamata aizsargaprīkojumu – aizsargbrilles un cimdus.
	Nesaderīgu vielu vai maisījumu izmantošanas novēršana:	nav nepieciešama.
	Samaziniet vielas vai maisījuma nokļūšanu apkārtējā vidē:	Neieskalojiet virsūdeņos vai notekūdeņos.
7.1.2.	Vispārēja darba higiēna (darba vietā aizliegts ēst, dzert un smēķēt; jāmazgā rokas u. c.):	piemērojami darba higiēnas pamatnoteikumi.
7.2.	Drošas uzglabāšanas nosacījumi, ieskaitot nesaderību	
	Risku pārvaldība saistībā ar:	
	- sprādzienbīstamu vidi:	nav bīstamības.
	- kodīgām vielām:	nav bīstamības.
	- nesaderīgām vielām vai maisījumiem:	nav bīstamības.
	- iztvaikojošām vielām:	produkts nav gaistošs.

Cinkarna Celje, DROŠĪBAS DATU LAPA	4. lpp. no 9
Produkta nosaukums: TITĀNA DIOKSĪDS	

	- iespējamiem aizdegšanās avotiem:	nav bīstamības.
	Kā kontrolēt ietekmi saistībā ar:	
	- laika apstākļiem:	uzglabāt slēgtā un ventilētā vietā.
	- apkārtējo spiedienu:	nav nepieciešams.
	- temperatūru:	nav nepieciešams.
	- saules gaismu:	nav nepieciešams.
	- mitrumu:	uzglabāt slēgtā un ventilētā vietā. Ilgstoša uzglabāšana mitrā telpā var ietekmēt dažus kvalitātes parametrus.
	- vibrāciju:	nav nepieciešams.
	Vielas vai maisījuma viendabības nodrošināšana, izmantojot:	
	- stabilizatorus:	nav nepieciešams.
	- antioksidantus:	nav nepieciešams.
	Citi ieteikumi, ietverot:	
	- profilakses specifikācijas:	nav nepieciešami.
	- noteiktu uzglabāšanas telpu vai taras (ieskaitot ierobežojošās sienas un ventilāciju) dizainu:	nav nepieciešami.
	- daudzuma ierobežojumus saistībā ar uzglabāšanas apstākļiem:	nav nepieciešami.
	- iepakojuma saderību:	nav nepieciešami.
7.3.	Noteiktais gala lietojums (-i):	Balts pigments lietošanai krāsās, pārklājumos, plastmasās, papīrā u. c.

8. Iedarbības kontrole/individuālā aizsardzība

8.1.	Kontroles parametri	
8.1.1.	Robežvērtības (LV):	
	DNEL	10 mg/m ³
	PNEC	Saldūdenī: > 0,127 mg/L Saldūdens krājumos: > 1000 mg/kg Sālsūdenī: > 0,62 mg/L Sālsūdens krājumos: > 100 mg/kg Augsnē: > 100 mg/kg

Cinkarna Celje, DROŠĪBAS DATU LAPA	5. lpp. no 9
Produkta nosaukums: TITĀNA DIOKSĪDS	

		Notekūdeņu attīrīšanas iekārtās: > 100 mg/kg
8.2.	Iedarbības kontrole	
8.2.1.	Atbilstoša tehniskā un tehnoloģiskā kontrole:	nodrošiniet ventilāciju darba telpās. lai iedarbība uz darbiniekiem būtu robežvērtību ietvaros.
8.2.2.	Individuālās aizsardzības aprīkojums:	
	- elpceļu aizsardzība:	gadījumā, ja gaisā ir putekļi, izmantojiet pretputekļu respiratorus FFP3 (EN 149).
	- ādas aizsardzība:	darba apģērbs.
	- roku aizsardzība:	cimdi.
	- sejas/acu aizsardzība:	sānos slēgtas aizsargbrilles (EN 166).
	- aizsardzība pret siltuma izstarošanu:	nav nepieciešama.
	Cita:	mazgājiet rokas pirms pārtraukuma un darba laika beigās.
8.2.3.	Iedarbības kontrole uz apkārtējo vidi	

9. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1.	Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām	
	- izskats:	pulveris.
	- krāsa:	balta.
	- smarža:	bez smaržas.
	- pH:	neattiecas (cieta viela).
	- kušanas/ sasalšanas temp.:	1843°C
	- vārīšanās temp. un diapazons:	3000°C
	- uzliesmošanas temperatūra:	nav uzliesmojošs.
	- iztvaikošanas ātrums:	produkts neiztvaiko.
	- uzliesmošana (cietā un gāzes stāvoklī):	produkts nav uzliesmojošs.
	- augstākā /zemākā uzliesmošanas vai sprādzienbīstamības robeža:	produkts nav uzliesmojošs vai sprādzienbīstams.
	- tvaika spiediens:	neattiecas (cieta viela).
	- tvaika blīvums:	neattiecas (cieta viela).
	- relatīvais blīvums:	3,4–4,3 kg/dm ³
	- šķīdība:	produkts nav šķīstošs.

Cinkarna Celje, DROŠĪBAS DATU LAPA	6. lpp. no 9
Produkta nosaukums: TITĀNA DIOKSĪDS	

	- sadalīšanās koeficients: n-oktānols/ūdens:	neattiecas (cieta viela).
	- sairšanas temperatūra:	produkts nesairst.
	- viskozitāte:	neattiecas (cieta viela).
	- sprādzienbīstamības īpašības:	produkts nav sprādzienbīstams.
	- oksidācijas īpašības:	produkts neoksidējas.
9.2	Cita informācija	

10. Stabilitāte un reaģētspēja

10.1	Reaģētspēja:	produkts nav reaģējošs.
10.2	Ķīmiskā stabilitāte:	parastos apstākļos produkts ir stabils.
10.3	Iespējamās bīstamās reakcijas:	nav bīstamības.
10.4	Apstākļi, no kuriem jāizvairās:	nav zināmi.
10.5	Nesaderīgi materiāli:	nav zināmi.
10.6	Bīstami sadalīšanās produkti.	nav zināmi.

11. Toksikoloģiskie dati

11.1	Informācija par toksikoloģisko ietekmi	
	- akūta toksicitāte:	akūta orāla toksicitāte: LD 50/žurka > 5000 mg/kg akūta orāla toksicitāte ieelpojot: LD 50/4 h žurka > 6,82 mg/l
	- ādas kairinājums:	nekairina ādu.
	- nopietns kaitējums/kairinājums acīm:	nekairina vai pavisam viegli kairina acis.
	- elpceļu vai ādas jutības palielināšanās:	putekļu ieelpošana var izraisīt deguna, rīkles vai plaušu kairinājumu. Kairinājumam saglabājoties, var rasties gļotādas iekaisums. Norijot nav kaitīgu sekas.
	- dīgtiņu mutācija:	bakteriālo kultūru un zīdītāju šūnu kultūru testos nav atklāta mutagēna iedarbība.
	- kancerogenitāte:	2006. gada februārī IARC secināja, ka nav pietiekamu pierādījumu, ka titāna dioksīdam būtu kancerogēna ietekme uz cilvēkiem. Tomēr, pamatojoties uz eksperimentiem ar žurkām (ieelpošana), IARC norāda, ka nav pietiekama kancerogenitātes apliecinājuma pētītajos dzīvniekos (žurkās). Vispārējs IARC secinājums ir tāds, ka titāna dioksīds cilvēkiem ir "iespējami kancerogēns" (2B klase).

Cinkarna Celje, DROŠĪBAS DATU LAPA	7. lpp. no 9
Produkta nosaukums: TITĀNA DIOKSĪDS	

		Šo secinājumu pamato IARC noteikumi, kas prasa, lai kancerogenitātes noteikšana tiktu veikta, apstiprinot rezultātus par audzēju veidošanos un veicot divus neatkarīgus pētījumus dažādās laboratorijās ar vienu dzīvu sugu vai atsevišķas reizēs ar dažādām metodēm.
	- reproduktīvā toksicitāte:	viela nav toksiska reprodukcijai.
	- STOT (toksiska ietekme uz mērķorgānu) – vienreizēja iedarbība:	nav zināma.
	- STOT (toksiska ietekme uz mērķorgānu) – atkārtota iedarbība:	nav zināma.
	- bīstamība ieelpojot:	putekļu ieelpošana var izraisīt deguna, rīkles vai plaušu kairinājumu.

12. Ekoloģiskā informācija

12.1.	Toksicitāte:	toksicitāte zivīm: LC ₅₀ / 96 h / Pimephales promelas (grundulis): > 1000 mg/l toksicitāte ūdens organismiem: EC ₅₀ / 72 h / Pseudokirchneriella subcapitata (zaļajģes): 61 mg/l toksicitāte ūdens bezmugurkaulniekiem: EC ₅₀ / 48 h / Daphnia magna (ūdensblusa): > 1000 mg/l
12.2.	Noturība un sadalīšanās:	produkts bioloģiski nesadalās un ūdenī nešķīst.
12.3.	Uzkrāšanās organismos:	produkts organismos neuzkrājas.
12.4.	Mobilitāte augsnē:	nav zināma.
12.5.	PBT un vPvB novērtējuma rezultāti:	neklasificēta viela PBT/ neklasificēta viela vPvB.
12.6.	Cita nelabvēlīga iedarbība:	nav zināma.

13. Apsvērumi, kas saistīti ar likvidēšanu

13.1.	Atkritumu apsaimniekošanas metodes:	viela jāizmet un jāizved atbilstoši vietējiem un valsts likumiem.
-------	--	---

14. Informācija par pārvadāšanu

	ADR, RID, ADN, IMDG, ICAO-TI/IATA-DGR	atbilstoši starptautiskajiem pārvadāšanas likumiem produkts nav jāmarķē kā bīstams.
14.1	AN numurs:	atbilstoši starptautiskajiem pārvadāšanas likumiem produkts nav jāmarķē kā bīstams.
14.2	AN atbilstošais pārvadāšanas numurs (tehniskais nosaukums, ja nepieciešams):	titāna dioksīds.
14.3	Pārvadāšanas bīstamības klase:	nav nepieciešama.

Cinkarna Celje, DROŠĪBAS DATU LAPA	8. lpp. no 9
Produkta nosaukums: TITĀNA DIOKSĪDS	

14.4	Iepakojuma grupa:	nav ierobežojuma.
14.5	Bīstamība videi:	atbilstoši starptautiskajiem pārvadāšanas likumiem produkts nav jāmarķē kā bīstams.
14.6	Īpaši piesardzības pasākumi lietotājam:	nav nepieciešami.
14.7	Beramkravas pārvadājums atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodam:	nav ierobežojuma.
14.8.	Tuneļa kods:	nav nepieciešams.
14.9.	Klasifikācijas kods:	nav nepieciešams.
14.10.	Bīstamības marķējums:	nav nepieciešams.

15. Reglamentējoša informācija

15.1.	Noteikumi un regulas par veselības, drošības un vides riskiem, kas saistīti ar vielu vai maisījumu:	atbilstoši EK regulai 1907/2006 produkts nav bīstams.
15.2	Ķīmiskās drošības novērtējums:	ir veikts ķīmiskās drošības novērtējums.

16. Cita informācija

	Pārskatītājā versijā ieviestie grozījumi:	drošības datu lapā ir grozītas visas sadaļas, lai to saskaņotu ar spēkā esošajiem tiesību aktiem.
	Attiecīgo R frāžu, bīstamības apzīmējumu (H) un drošības prasību apzīmējumu (P) saraksts, kas nav pilnībā aprakstīti 2. – 15. sadaļā:	nav.
	Darbinieku apmācība:	atbilstoši likumam par darba drošību un arodveselību.
	Avoti:	Slovēnijas Republikas Vēstnesis Nr.: 110/03, 16/08, 43/11, 35/05, 54/07, 70/08, 88/08, 126/08, 84/06, 106/06, 110/07, 34/08. Regula (EK) Nr.: 1907/2006, 1272/2008, 453/2010, 23/2008, 56/2010.
	Drošības datu lapā izmantoto saīsinājumu skaidrojums:	PBT – noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas vielas vPvB – ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas vielas STOT – toksiska ietekme uz mērķorgānu DNEL – atvasinātie beziedarbības līmeņi PNEC – paredzētā beziedarbības koncentrācija ADR – Eiropas līgums par starptautiskajiem bīstamo kravu pārvadājumiem pa sauszemes ceļiem RID – Bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumu starptautiskie noteikumi ADN – Eiropas līgums par starptautiskajiem bīstamo kravu pārvadājumiem pa iekšzemes ūdens ceļiem

Cinkarna Celje, DROŠĪBAS DATU LAPA	9. lpp. no 9
Produkta nosaukums: TITĀNA DIOKSĪDS	

	IMDG – Starptautiskais bīstamu kravu jūras pārvadājumu kodekss ICAO-TI – Tehniskās instrukcijas bīstamo kravu pārvadāšanai ar gaisa transportu IATA – Starptautiskā Gaisa transporta asociācija
--	---

Iepriekš sniegtā informācija ir balstīta uz pētījumiem un piegādātāja pieredzi šīs drošības datu lapas sastādīšanas laikā. Piegādātājs neuzņemas atbildību, ja pircējs/lietotājs neizmanto produktu atbilstoši attiecīgajiem ieteikumiem un ierosinājumiem. Šajā drošības datu lapā ietvertā informācija neatbrīvo lietotāju/pircēju no atbildības stingri ievērot visas likumā noteiktās prasības, kas attiecas uz lietotāja/pircēja uzņēmējdarbību.